

Polski

Instrukcja bezpieczeństwa – Statyw pod keyboard

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

1. **Upadek instrumentu** – Niewłaściwe ustawienie statywu lub nierównomierne rozłożenie obciążenia może prowadzić do przewrócenia statywu, co skutkować może uszkodzeniem keyboardu. Upewnij się, że statyw jest stabilnie ustawiony, a instrument równomiernie umieszczony.
2. **Zatrzaśnięcie palca** – Mechanizmy regulacji wysokości statywu mogą stanowić zagrożenie dla palców, szczególnie przy szybkiej regulacji. Używaj odpowiedniej ostrożności, szczególnie przy ustawianiu wysokości lub szerokości.
3. **Ryzik zranienia** – Statyw powinien być ustawiany na poziomej i stabilnej powierzchni. Ustawienie na nierównej nawierzchni lub w miejscach o wąskim przejściu może stanowić zagrożenie dla osób przechodzących obok.

Instrukcja bezpiecznego używania

1. Ustaw statyw na twardej i stabilnej powierzchni, aby zapobiec jego przewróceniu.
2. Zawsze sprawdzaj, czy wszystkie elementy statywu są odpowiednio dokręcone przed umieszczeniem keyboardu.
3. Używaj statywu zgodnie z jego przeznaczeniem – nie używaj go do innych celów, które mogą prowadzić do uszkodzeń lub niebezpieczeństwa.
4. Przechowuj statyw w odpowiednim miejscu, aby zapobiec jego uszkodzeniu lub przypadkowemu przewróceniu.
5. Produkt jest przeznaczony do użytku przez osoby powyżej 14. roku życia.

Instrukcja utylizacji

1. Statyw należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych i plastikowych.

2. Produkt nie zawiera materiałów niebezpiecznych, ale należy go usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.

English

Safety Instructions – Keyboard Stand

These safety instructions have been prepared in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR). Their purpose is to protect users from hazards arising from improper use. The warnings are formulated in a simple and understandable manner, considering elderly people and those with mobility restrictions.

Risk Analysis

1. **Instrument fall** – Improper placement of the stand or uneven weight distribution can lead to the stand tipping over, potentially damaging the keyboard. Ensure the stand is placed on a stable surface and that the instrument is evenly balanced.
2. **Pinching hazard** – The height adjustment mechanisms may pose a risk to fingers, especially when adjusting quickly. Use caution, especially when adjusting the height or width.
3. **Injury risk** – The stand should be placed on a flat, stable surface. Placing it on uneven ground or in areas with narrow access may pose a risk to people passing by.

Safe Usage Instructions

1. Place the stand on a hard, stable surface to prevent it from tipping over.
2. Always check that all parts of the stand are properly tightened before placing the keyboard on it.
3. Use the stand only for its intended purpose – do not use it for other purposes that may cause damage or create hazards.
4. Store the stand properly to prevent damage or accidental tipping.
5. The product is intended for use by individuals aged 14 and over.

Disposal Instructions

1. Dispose of the keyboard stand according to local regulations for metal and plastic waste.
2. The product does not contain hazardous materials but should be disposed of in an environmentally friendly manner.

Čeština

Bezpečnostní pokyny – Stojan na keyboard

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o všeobecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před nebezpečími, která mohou vzniknout při nesprávném používání. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

1. **Pád nástroje** – Nesprávné umístění stojanu nebo nerovnoměrné rozložení zátěže může způsobit převrácení stojanu, což může poškodit keyboard. Ujistěte se, že stojan je stabilně umístěn a nástroj je rovnoměrně umístěn.
2. **Zaseknutí prstu** – Mechanismy pro nastavení výšky mohou představovat riziko pro prsty, zejména při rychlém nastavení. Používejte opatrnost, zejména při nastavování výšky nebo šířky.
3. **Riziko zranění** – Stojan by měl být umístěn na rovném a stabilním povrchu. Umístění na nerovnou plochu nebo do úzkých prostor může představovat nebezpečí pro osoby pohybující se kolem.

Bezpečné pokyny pro použití

1. Umístěte stojan na pevný a stabilní povrch, aby se zabránilo jeho převrácení.
2. Před umístěním keyboardu vždy zkontrolujte, zda jsou všechny části stojanu řádně utaženy.
3. Používejte stojan pouze k jeho určenému účelu – nepoužívejte ho k jiným účelům, které mohou způsobit poškození nebo nebezpečí.
4. Stojan uchovávejte na vhodném místě, aby se předešlo jeho poškození nebo náhodnému převrácení.
5. Tento produkt je určen pro osoby starší 14 let.

Pokyny pro likvidaci

1. Stojan na keyboard je nutné zlikvidovat podle místních předpisů pro plastové a kovové odpady.
2. Produkt neobsahuje nebezpečné materiály, ale měl by být zlikvidován ekologickým způsobem.

Slovenčina

Bezpečnostné pokyny – Stojan na keyboard

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred nebezpečenstvami, ktoré vznikajú nesprávnym používaním. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík

1. **Pád nástroja** – Nesprávne umiestnenie stojana alebo nerovnomerné rozloženie záťaže môže spôsobiť prevrátenie stojana, čo môže poškodiť keyboard. Uistite sa, že stojan je stabilne umiestnený a nástroj je rovnomerne umiestnený.
2. **Zaseknutie prsta** – Mechanizmy nastavenia výšky môžu predstavovať riziko pre prsty, najmä pri rýchlom nastavení. Používajte opatrnosť, najmä pri nastavovaní výšky alebo šírky.
3. **Riziko zranenia** – Stojan by mal byť umiestnený na rovnom a stabilnom povrchu. Umiestnenie na nerovnej ploche alebo na miestach s úzkym prechodom môže predstavovať nebezpečenstvo pre osoby, ktoré okolo neho prechádzajú.

Pokyny na bezpečné používanie

1. Umiestnite stojan na pevný a stabilný povrch, aby ste zabránili jeho prevráteniu.
2. Pred umiestnením keyboardu vždy skontrolujte, či sú všetky časti stojanu riadne utiahnuté.
3. Používajte stojan iba na určený účel – nepoužívajte ho na iné účely, ktoré môžu spôsobiť poškodenie alebo nebezpečenstvo.
4. Stojan uchováajte na vhodnom mieste, aby sa zabránilo jeho poškodeniu alebo náhodnému prevráteniu.
5. Tento produkt je určený na použitie osobami staršími ako 14 rokov.

Pokyny na likvidáciu

1. Stojan na keyboard je potrebné zlikvidovať podľa miestnych predpisov pre plastové a kovové odpady.
 2. Produkt neobsahuje nebezpečné materiály, ale mal by byť zlikvidovaný ekologickým spôsobom.
-

Deutsch

Sicherheitsanweisungen – Keyboard-Ständer

Diese Sicherheitsanweisungen wurden gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Ihr Zweck ist es, die Benutzer vor Gefahren zu schützen, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikobewertung

1. **Instrumentenfall** – Eine unsachgemäße Platzierung des Ständers oder eine ungleichmäßige Gewichtsverlagerung kann dazu führen, dass der Ständer kippt, was zu Schäden am Keyboard führen kann. Stellen Sie sicher, dass der Ständer stabil steht und das Instrument gleichmäßig platziert ist.
2. **Einklemmen von Fingern** – Die Höhenverstellmechanismen des Ständers können eine Gefahr für die Finger darstellen, insbesondere bei schnellem Verstellen. Seien Sie vorsichtig, besonders bei der Höhen- oder Breitenanpassung.
3. **Verletzungsgefahr** – Der Ständer sollte auf einer ebenen und stabilen Oberfläche aufgestellt werden. Das Aufstellen auf unebenem Boden oder an engen Stellen kann eine Gefahr für vorbeigehende Personen darstellen.

Sichere Gebrauchsanweisungen

1. Stellen Sie den Ständer auf eine harte, stabile Oberfläche, um ein Umkippen zu verhindern.
2. Überprüfen Sie vor dem Aufstellen des Keyboards immer, ob alle Teile des Ständers richtig angezogen sind.
3. Verwenden Sie den Ständer nur für den vorgesehenen Zweck – verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke, die zu Beschädigungen oder Gefahren führen können.
4. Lagern Sie den Ständer an einem geeigneten Ort, um Beschädigungen oder versehentliches Umkippen zu vermeiden.
5. Das Produkt ist für Personen ab 14 Jahren vorgesehen.

Entsorgungsanweisungen

1. Den Keyboard-Ständer gemäß den lokalen Vorschriften für Kunststoff- und Metallabfälle entsorgen.

2. Das Produkt enthält keine gefährlichen Materialien, sollte jedoch umweltfreundlich entsorgt werden.

Українська

Інструкції з безпеки – Стойка для клавіатури

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Їх мета — захистити користувачів від небезпек, що виникають через неправильне використання. Попередження сформульовані простими та зрозумілими словами, з урахуванням старших людей та осіб з обмеженими можливостями.

Аналіз ризиків

1. **Падіння інструмента** – Неправильне встановлення стійки або нерівномірне розподілення ваги може призвести до перевертання стійки, що може пошкодити клавіатуру. Переконайтесь, що стійка стабільно стоїть, а інструмент рівномірно розміщений.
2. **Ризик защемлення пальців** – Механізми налаштування висоти стійки можуть становити загрозу для пальців, особливо при швидкому налаштуванні. Будьте обережні при налаштуванні висоти або ширини.
3. **Ризик травм** – Стійка повинна стояти на рівній та стабільній поверхні. Розміщення її на нерівному ґрунті або в місцях з вузьким проходом може бути небезпечним для людей, що проходять повз.

Інструкції з безпечного використання

1. Встановлюйте стійку на твердій та стабільній поверхні, щоб уникнути її перевертання.
2. Перед встановленням клавіатури завжди перевіряйте, чи всі елементи стійки правильно закріплені.
3. Використовуйте стійку тільки для її призначення — не використовуйте її для інших цілей, які можуть призвести до пошкоджень або небезпеки.
4. Зберігайте стійку в належному місці, щоб уникнути її пошкодження або випадкового перевертання.
5. Продукт призначений для використання особами старшими 14 років.

Інструкції з утилізації

1. Стийку для клавиатури необхідно утилізувати відповідно до місцевих норм для пластмасових і металевих відходів.
2. Продукт не містить небезпечних матеріалів, але має бути утилізований екологічно.

Română

Instrucțiuni de siguranță – Suport pentru keyboard

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite conform cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul lor este de a proteja utilizatorii de pericolele care pot apărea din utilizarea incorectă. Avertismentele sunt formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele vârstnice și persoanele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

1. **Căderea instrumentului** – O instalare incorectă a suportului sau o distribuție inegală a greutății poate duce la răsturnarea suportului, ceea ce poate deteriora keyboardul. Asigurați-vă că suportul este amplasat pe o suprafață stabilă și că instrumentul este amplasat uniform.
2. **Risc de prindere a degetelor** – Mecanismele de reglare a înălțimii pot prezenta un risc pentru degete, în special atunci când sunt reglate rapid. Utilizați cu atenție, în special atunci când ajustați înălțimea sau lățimea.
3. **Risc de accidentare** – Suportul trebuie amplasat pe o suprafață plană și stabilă. Amplasarea pe un teren denivelat sau într-un spațiu îngust poate reprezenta un pericol pentru persoanele care trec pe lângă el.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

1. Amplasați suportul pe o suprafață tare și stabilă pentru a preveni răsturnarea acestuia.
2. Verificați întotdeauna dacă toate componentele suportului sunt fixate corespunzător înainte de a așeza keyboardul.
3. Folosiți suportul doar pentru scopul său destinat – nu îl folosiți pentru alte scopuri care ar putea duce la deteriorarea sau crearea de pericole.
4. Depozitați suportul într-un loc adecvat pentru a preveni deteriorarea sau răsturnarea accidentală.
5. Acest produs este destinat utilizării de către persoane cu vârsta de 14 ani și peste.

Instrucțiuni de eliminare

1. Suportul pentru keyboard trebuie eliminat conform reglementărilor locale pentru deșeurile din plastic și metal.
2. Produsul nu conține materiale periculoase, dar trebuie eliminat într-un mod ecologic.

Magyar

Biztonsági utasítások – Billentyűzet állvány

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 rendelet követelményei alapján készítettük el a termékek általános biztonságáról (GPSR). Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a helytelen használatból adódó veszélyektől. Az óvintézkedéseket egyszerűen és érthetően fogalmazták meg, figyelembe véve az idősebb személyeket és a mozgáskorlátozottakat.

Kockázatelemzés

1. **Eszköz leesése** – A statív nem megfelelő elhelyezése vagy egyenetlen súlyelosztás a statív felborulásához vezethet, ami a billentyűzet sérülését okozhatja. Ügyeljen arra, hogy a statív stabilan álljon, és az eszköz egyenletesen legyen elhelyezve.
2. **Ujjbeszorulás** – A statív magasságállító mechanizmusai ujjakat szoríthatnak, különösen, ha gyorsan történik az állítás. Legyen óvatos a magasság vagy szélesség beállításakor.
3. **Sérülésveszély** – A statívet sík, stabil felületen kell elhelyezni. Az egyenetlen talajon vagy keskeny helyeken való elhelyezés veszélyt jelenthet a körülötte elhaladó személyek számára.

Biztonságos használati utasítások

1. Helyezze el a statívat kemény, stabil felületen, hogy megakadályozza annak felborulását.
2. Mielőtt elhelyezné a billentyűzetet, mindig ellenőrizze, hogy a statív összes alkatrésze megfelelően van-e meghúzva.
3. A statívat csak az előírt célra használja – ne használja más célra, mivel az károsodáshoz vagy veszélyekhez vezethet.
4. A statívat megfelelő helyen tárolja, hogy elkerülje a sérülését vagy véletlen felborulását.
5. A termék 14 éves vagy annál idősebb személyek számára készült.

Hulladékkezelési utasítások

1. A billentyűzet állványt a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani műanyag- és fémhulladékként.
2. A termék nem tartalmaz veszélyes anyagokat, de környezetbarát módon kell ártalmatlanítani.

4. Съхранявайте стойката на подходящо място, за да предотвратите повреда или случайно преобръщане.
5. Продуктът е предназначен за употреба от лица над 14 години.

Български

Инструкции за безопасност – Стойка за клавиатура

Тези инструкции за безопасност са подготвени въз основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те са предназначени да предпазват потребителите от опасности, произтичащи от неправилно използване. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, като се има предвид възрастните хора и тези с ограничена подвижност.

Анализ на рисковете

1. **Падане на инструмента** – Неправилното поставяне на стойката или неравномерното разпределение на тежестта може да доведе до преобръщане на стойката, което да повреди клавиатурата. Уверете се, че стойката е стабилно поставена, а инструментът е равномерно разположен.
2. **Захващане на пръсти** – Механизмите за регулиране на височината на стойката могат да представляват риск за пръстите, особено при бързо регулиране. Използвайте внимателност при настройване на височината или ширината.
3. **Риск от наранявания** – Стойката трябва да бъде поставена на равна и стабилна повърхност. Поставянето на неравна основа или на места с тесен проход може да представлява опасност за хора, преминаващи покрай нея.

Инструкции за безопасно използване

1. Поставете стойката на твърда и стабилна повърхност, за да предотвратите нейното преобръщане.
2. Преди да поставите клавиатурата, винаги проверявайте дали всички части на стойката са правилно затегнати.
3. Използвайте стойката само за предназначенията цел – не я използвайте за други цели, които могат да доведат до повреди или опасности.

Инструкции за изхвърляне

1. Стойката за клавиатура трябва да бъде изхвърлена съгласно местните разпоредби за пластмасови и метални отпадъци.
2. Продуктът не съдържа опасни вещества, но трябва да бъде изхвърлен по екологичен начин.

Ελληνικά

Οδηγίες ασφαλείας – Στήριγμα για πληκτρολόγιο

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας έχουν προετοιμαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από λανθασμένη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένα άτομα και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνου

1. **Βλάβη στο όργανο** – Η λανθασμένη τοποθέτηση του σταντ ή η ανισόρροπη κατανομή βάρους μπορεί να προκαλέσει την ανατροπή του σταντ, με αποτέλεσμα να καταστραφεί το πληκτρολόγιο. Βεβαιωθείτε ότι το σταντ είναι τοποθετημένο σε σταθερή επιφάνεια και το όργανο είναι τοποθετημένο συμμετρικά.
2. **Κίνδυνος εγκλωβισμού δακτύλων** – Οι μηχανισμοί ρύθμισης ύψους του σταντ ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο τα δάχτυλα, ιδίως κατά τη γρήγορη ρύθμιση. Χρησιμοποιήστε προσοχή, ιδιαίτερα κατά την ρύθμιση ύψους ή πλάτους.
3. **Κίνδυνος τραυματισμού** – Το σταντ πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδες και σταθερές επιφάνειες. Η τοποθέτηση σε ανώμαλο έδαφος ή σε περιοχές με στενό πέρασμα μπορεί να προκαλέσει κινδύνους για άτομα που περνούν από κοντά του.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

1. Τοποθετήστε το σταντ σε στέρεη και επίπεδη επιφάνεια για να αποτρέψετε την ανατροπή.

2. Ελέγξτε πάντα αν όλα τα μέρη του σταντ είναι σωστά σφιγμένα πριν τοποθετήσετε το ηλεκτρολόγιο.
3. Χρησιμοποιήστε το σταντ μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό – μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιές ή κινδύνους.
4. Αποθηκεύστε το σταντ σε κατάλληλο μέρος για να αποφύγετε ζημιές ή ανατροπή.
5. Το προϊόν προορίζεται για χρήση από άτομα άνω των 14 ετών.

Οδηγίες απόρριψης

1. Το σταντ για ηλεκτρολόγιο πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα πλαστικά και μεταλλικά απόβλητα.
2. Το προϊόν δεν περιέχει επικίνδυνα υλικά, αλλά πρέπει να απορριφθεί με οικολογικό τρόπο.

Lietuvių

Saugos instrukcijos – Klaviatūros stovas

Šios saugos instrukcijos buvo parengtos pagal (ES) 2023/988 reglamento dėl bendros produktų saugos (GPSR) reikalavimus. Jų tikslas yra apsaugoti vartotojus nuo pavojų, atsirandančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir suprantamai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir tuos, kurie turi judėjimo apribojimų.

Rizikos analizė

1. **Įrankio kritimas** – Netinkamas stovo nustatymas arba netolygus svorio paskirstymas gali sukelti stovo apvirtimą, dėl kurio gali būti pažeistas klaviatūra. Užtikrinkite, kad stovas būtų stabiliai pastatytas ir įrankis būtų tolygiai padėtas.
2. **Pirštų prispaudimas** – Aukščio reguliavimo mechanizmai gali kelti pavojų pirštams, ypač kai jie greitai reguliuojami. Naudokite atsargiai, ypač reguliuodami aukštį ar plotį.
3. **Sužalojimų rizika** – Stovas turi būti pastatytas ant lygaus ir stabilaus paviršiaus. Stovo pastatymas ant nelygaus paviršiaus arba ankštosiose vietose gali kelti pavojų žmonėms, einantiems šalia.

Saugios naudojimo instrukcijos

1. Stovą statykite tik ant tvirtos ir lygaus paviršiaus, kad išvengtumėte jo apvirtimo.

2. Prieš dedant klaviatūrą, visada patikrinkite, ar visi stovo komponentai yra tinkamai prisukami.
3. Naudokite stovą tik pagal numatytą paskirtį – nenaudokite jo kitoms paskirtims, kurios gali sukelti pažeidimus ar pavojus.
4. Laikykite stovą tinkamoje vietoje, kad išvengtumėte jo pažeidimo ar atsitiktinio apvirtimo.
5. Produktas skirtas naudoti tik asmenims, vyresniems nei 14 metų.

Atliekų šalinimo instrukcijos

1. Klaviatūros stovą reikia pašalinti pagal vietinius plastiko ir metalo atliekų tvarkymo reikalavimus.
2. Produktas neapima pavojingų medžiagų, tačiau turi būti pašalintas ekologiškai.

Latviešu

Drošības norādījumi – Klaviatūras statīvs

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti, pamatojoties uz Regulas (ES) 2023/988 prasībām par vispārējo produktu drošību (GPSR). To mērķis ir aizsargāt lietotājus no bīstamībām, kas rodas nepareizas lietošanas dēļ. Brīdinājumi ir formulēti vienkārši un saprotami, ņemot vērā vecākus cilvēkus un personas ar kustību ierobežojumiem.

Riska analīze

1. **Stikla bojājumi** – Nepareiza statīva uzstādīšana vai nevienmērīga slodzes sadalīšana var izraisīt statīva apgāšanos, kas var bojāt klaviatūru. Pārliecinieties, ka statīvs ir stabils un instruments ir vienmērīgi novietots.
2. **Riska iespēja ar pirkstu saspiestību** – Statīva augstuma regulēšanas mehānismi var radīt risku pirkstiem, īpaši, ja tie tiek ātri regulēti. Esiet uzmanīgi, īpaši regulējot augstumu vai platumu.
3. **Traumu risks** – Statīvs jāuzstāda uz līdzenas un stabilas virsmas. Uzstādīšana uz nevienmērīga pamata vai vietās ar šauru caurbraukšanu var radīt apdraudējumu cilvēkiem, kuri iet garām.

Drošas lietošanas norādījumi

1. Statīvu uzstādiet uz cietas un stabilas virsmas, lai novērstu tā apgāšanos.
2. Pirms klaviatūras novietošanas vienmēr pārbaudiet, vai visi statīva elementi ir pareizi pievilkti.

3. Izmantojiet statīvu tikai tam paredzētajā mērķī – nelietojiet to citām darbībām, kas var radīt bojājumus vai apdraudējumus.
4. Uzglabājiet statīvu atbilstošā vietā, lai novērstu tā bojājumus vai nejaušu apgāšanos.
5. Produkts ir paredzēts lietošanai personām, kas vecākas par 14 gadiem.

Atkritumu utilizācijas norādījumi

1. Klaviatūras statīvu jāiznīcina saskaņā ar vietējiem noteikumiem par plastmasas un metāla atkritumiem.
2. Produkts nesatur bīstamas vielas, taču jāiznīcina ekoloģiski.

Suomi

Turvallisuusohjeet – Keyboard-teline

Nämä turvallisuusohjeet on valmisteltu (EU) 2023/988 asetuksen mukaisesti, joka koskee tuotteiden yleistä turvallisuutta (GPSR). Niiden tarkoitus on suojata käyttäjiä väärinkäytöksistä johtuvilta vaaroilta. Varotoimet on esitetty yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi, ottaen huomioon vanhuksat ja liikuntarajoitteiset henkilöt.

Riskianalyysi

1. **Laitteen kaatuminen** – Telineen väärä asettaminen tai epätasainen painonjakautuminen voi aiheuttaa telineen kaatumisen ja keyboardin vaurioitumisen. Varmista, että teline on vakaasti asetettu ja laite on tasaisesti sijoitettu.
2. **Sormien puristuminen** – Telineen korkeuden säätömekanismat voivat aiheuttaa puristumisvaaraa sormille, erityisesti nopeasti säädettäessä. Ole varovainen, erityisesti korkeuden tai leveyden säätämisessä.
3. **Vammojen riski** – Teline on asetettava tasaiselle ja vakaalle pinnalle. Asettaminen epätasaiselle maalle tai ahtaisiin tiloihin voi aiheuttaa vaaran läheltä kulkeville henkilöille.

Turvalliset käyttöohjeet

1. Aseta teline kovalle ja vakaalle pinnalle, jotta estät sen kaatumisen.
2. Tarkista aina, että kaikki telineen osat on kiinnitetty kunnolla ennen kuin asetat keyboardin.

3. Käytä telineitä vain sen tarkoitukseen – älä käytä sitä muihin tarkoituksiin, jotka voivat aiheuttaa vaurioita tai vaaratilanteita.
4. Säilytä teline turvallisessa paikassa estääksesi sen vahingoittumisen tai vahingossa kaatumisen.
5. Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille henkilöille.

Poisto-ohjeet

1. Keyboard-teline tulee hävittää paikallisten sääntöjen mukaan muovi- ja metallijätteiden osalta.
2. Tuote ei sisällä vaarallisia materiaaleja, mutta sen hävittäminen on tehtävä ympäristöystävällisesti.

Hrvatski

Sigurnosne upute – Stojalo za klavijaturu

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu s zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihov je cilj zaštititi korisnike od opasnosti koje mogu nastati zbog nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavno i razumljivo, s obzirom na starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

1. **Pad instrumenta** – Nepravilno postavljanje stativa ili neravnomjerno raspoređeno opterećenje može uzrokovati prevrtanje stativa, što može oštetiti klavijaturu. Provjerite da je stativ stabilno postavljen i instrument ravnomjerno smješten.
2. **Opasnost od stiskanja prstiju** – Mehanizmi za podešavanje visine stativa mogu predstavljati opasnost za prste, osobito pri brzom podešavanju. Budite oprezni, posebno pri podešavanju visine ili širine.
3. **Opasnost od ozljeda** – Stativ treba biti postavljen na ravnu i stabilnu površinu. Postavljanje na neravnu podlogu ili u uskim prostorima može predstavljati opasnost za osobe koje prolaze.

Sigurnosne upute za upotrebu

1. Postavite stativ na tvrdu i stabilnu površinu kako biste spriječili njegovo prevrtanje.
2. Prije postavljanja klavijature uvijek provjerite jesu li svi dijelovi stativa ispravno učvršćeni.

3. Koristite stativ samo za predvideno svrhu – nemojte ga koristiti za druge svrhe koje mogu dovesti do oštećenja ili opasnosti.
4. Držite stativ na odgovarajućem mjestu kako biste spriječili oštećenje ili slučajno prevrtanje.
5. Ovaj proizvod namijenjen je osobama starijim od 14 godina.

Upute za odlaganje

1. Stativ za klavijaturu treba se odložiti u skladu s lokalnim propisima za plastične i metalne otpatke.
2. Proizvod ne sadrži opasne materijale, ali treba biti odložen ekološki.

Slovenski

Varnostna navodila – Stojalo za klaviaturo

Ta varnostna navodila so bila pripravljena na podlagi zahtev Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Njihov cilj je zaščititi uporabnike pred nevarnostmi, ki nastanejo zaradi napačne uporabe. Opozorila so formulirana preprosto in razumljivo, ob upoštevanju starejših oseb in tistih z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganja

1. **Padanje instrumenta** – Napačno postavljanje stojala ali neenakomerno porazdeljeno težo lahko povzroči prevrnitev stojala, kar lahko poškoduje klaviaturo. Prepričajte se, da je stojalo stabilno postavljeno in instrument enakomerno postavljen.
2. **Nevarnost stiskanja prstov** – Mehanizmi za nastavitev višine stojala lahko predstavljajo nevarnost za prste, zlasti pri hitrem nastavljanju. Bodite previdni, še posebej pri nastavljanju višine ali širine.
3. **Tveganje poškodb** – Stojalo mora biti postavljeno na raven in stabilen površini. Postavitev na neravnem terenu ali na ozkih mestih lahko predstavlja nevarnost za ljudi, ki se sprehajajo mimo.

Varnostna navodila za uporabo

1. Stojalo postavite na trdno in stabilno površino, da preprečite njegovo prevrnitev.
2. Pred postavitvijo klaviature vedno preverite, ali so vsi deli stojala pravilno pritrjeni.

3. Stojalo uporabljajte samo za predvideni namen – ne uporabljajte ga za druge namene, ki lahko povzročijo poškodbe ali nevarnosti.
4. Stojalo shranjujte na primernem mestu, da preprečite njegovo poškodbo ali nenamerno prevrnitev.
5. Izdelek je namenjen za uporabo oseb, starejših od 14 let.

Navodila za odstranjevanje

1. Stojalo za klaviaturo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi za plastiko in kovinske odpadke.
2. Izdelek ne vsebuje nevarnih snovi, vendar ga je treba odstraniti na okolju prijazen način.

Français

Instructions de sécurité – Support pour clavier

Ces instructions de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits (GPSR). Leur objectif est de protéger les utilisateurs des dangers résultant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

Analyse des risques

1. **Chute de l'instrument** – Un mauvais placement du support ou une répartition inégale du poids peut provoquer la chute du support, ce qui peut endommager le clavier. Assurez-vous que le support est placé sur une surface stable et que l'instrument est correctement équilibré.
2. **Risque de pincement des doigts** – Les mécanismes de réglage de la hauteur du support peuvent constituer un danger pour les doigts, en particulier lorsqu'ils sont réglés rapidement. Soyez prudent lors de l'ajustement de la hauteur ou de la largeur.
3. **Risque de blessure** – Le support doit être placé sur une surface plane et stable. Le placer sur un terrain inégal ou dans des espaces étroits peut présenter un danger pour les personnes qui passent à proximité.

Instructions d'utilisation sécurisée

1. Placez le support sur une surface dure et stable pour éviter qu'il ne tombe.

2. Vérifiez toujours que toutes les pièces du support sont correctement serrées avant de placer le clavier.
3. Utilisez le support uniquement à des fins prévues – ne l'utilisez pas pour d'autres usages qui pourraient entraîner des dommages ou des dangers.
4. Rangez le support dans un endroit approprié pour éviter qu'il ne soit endommagé ou qu'il ne bascule accidentellement.
5. Ce produit est destiné à être utilisé par des personnes de plus de 14 ans.

Instructions d'élimination

1. Le support pour clavier doit être éliminé conformément aux réglementations locales concernant les déchets plastiques et métalliques.
2. Le produit ne contient pas de matériaux dangereux, mais il doit être éliminé de manière écologique.

Español

Instrucciones de seguridad – Soporte para teclado

Estas instrucciones de seguridad han sido preparadas conforme a los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los peligros derivados de un uso incorrecto. Las advertencias están formuladas de manera simple y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y aquellas con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

1. **Caída del instrumento** – Colocar incorrectamente el soporte o una distribución desigual del peso puede provocar que el soporte se caiga, lo que puede dañar el teclado. Asegúrese de que el soporte esté colocado sobre una superficie estable y que el instrumento esté equilibrado.
2. **Riesgo de pellizco de dedos** – Los mecanismos de ajuste de altura del soporte pueden presentar un riesgo para los dedos, especialmente cuando se ajustan rápidamente. Tenga cuidado al ajustar la altura o el ancho.
3. **Riesgo de lesión** – El soporte debe colocarse sobre una superficie plana y estable. Colocararlo sobre terreno irregular o en espacios estrechos puede ser peligroso para las personas que pasan cerca.

Instrucciones para un uso seguro

1. Coloque el soporte sobre una superficie dura y estable para evitar que se caiga.
2. Verifique siempre que todas las partes del soporte estén correctamente apretadas antes de colocar el teclado.
3. Use el soporte solo para el propósito previsto; no lo use para otros fines que puedan causar daños o peligros.
4. Guarde el soporte en un lugar adecuado para evitar daños o que se vuelque accidentalmente.
5. Este producto está destinado a ser utilizado por personas mayores de 14 años.

Instrucciones de eliminación

1. El soporte para teclado debe eliminarse de acuerdo con las normativas locales para los desechos plásticos y metálicos.
2. El producto no contiene materiales peligrosos, pero debe eliminarse de manera ecológica.

Svenska

Säkerhetsinstruktioner – Keyboardstativ

Dessa säkerhetsinstruktioner har förberetts i enlighet med kraven i Förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare från faror som kan uppstå vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och förståeligt sätt med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Riskenalys

1. **Instrumentets fall** – Felaktig placering av stativet eller ojämn viktfordelning kan leda till att stativet välter, vilket kan skada keyboardet. Se till att stativet står stabilt och att instrumentet är jämnt placerat.
2. **Fingerskador** – Höjdjusteringsmekanismerna kan utgöra en risk för fingrarna, särskilt när de justeras snabbt. Var försiktig när du justerar höjd eller bredd.
3. **Skaderisk** – Stativet bör placeras på en plan och stabil yta. Placera det inte på ojämna ytor eller på trånga platser där människor kan gå förbi.

Säkra användningsinstruktioner

1. Placera stativet på en hård och stabil yta för att förhindra att det välter.
2. Kontrollera alltid att alla delar av stativet är ordentligt åtdragna innan du placerar keyboardet på det.
3. Använd stativet endast för avsett ändamål – använd det inte för andra syften som kan orsaka skador eller faror.
4. Förvara stativet på en lämplig plats för att förhindra skador eller att det välter av misstag.
5. Denna produkt är avsedd för användning av personer över 14 år.

Borttagningsinstruktioner

1. Keyboardstativet bör kasseras enligt lokala föreskrifter för plast- och metallavfall.
2. Produkten innehåller inga farliga material men bör kasseras på ett miljövänligt sätt.

Português

Instruções de segurança – Suporte para teclado

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores dos perigos resultantes do uso incorreto. Os avisos são formulados de forma simples e compreensível, tendo em consideração as pessoas idosas e aquelas com mobilidade reduzida.

Análise de riscos

1. **Queda do instrumento** – Colocar o suporte de forma inadequada ou uma distribuição desigual do peso pode fazer com que o suporte caia, danificando o teclado. Certifique-se de que o suporte está colocado numa superfície estável e o instrumento está equilibrado.
2. **Risco de aprisionamento de dedos** – Os mecanismos de ajuste da altura do suporte podem representar um risco para os dedos, especialmente quando são ajustados rapidamente. Tenha cuidado ao ajustar a altura ou largura.
3. **Risco de lesão** – O suporte deve ser colocado numa superfície plana e estável. Colocá-lo numa superfície irregular ou em espaços estreitos pode representar um perigo para as pessoas que passam perto.

Instruções de uso seguro

1. Coloque o suporte numa superfície dura e estável para evitar que ele caia.
2. Verifique sempre se todas as partes do suporte estão devidamente apertadas antes de colocar o teclado.
3. Use o suporte apenas para o fim a que se destina – não o use para outros fins que possam causar danos ou riscos.
4. Guarde o suporte num local adequado para evitar danos ou quedas acidentais.
5. Este produto é destinado a ser usado por pessoas com 14 anos ou mais.

Instruções de eliminação

1. O suporte para teclado deve ser descartado de acordo com as regulamentações locais para resíduos plásticos e metálicos.
2. O produto não contém materiais perigosos, mas deve ser descartado de forma ecológica.

Nederlands

Veiligheidsinstructies – Keyboardstandaard

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 over de algemene veiligheid van producten (GPSR). Het doel is om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortkomen uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke manier geformuleerd, met inachtneming van ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

1. **Val van het instrument** – Onjuiste plaatsing van het statief of een ongelijke gewichtsverdeling kan ervoor zorgen dat het statief omvalt, wat schade aan het keyboard kan veroorzaken. Zorg ervoor dat het statief op een stabiele ondergrond staat en dat het instrument gelijkmatig is geplaatst.
2. **Vingers beknellen** – De hoogteverstellingsmechanismen van het statief kunnen gevaarlijk zijn voor de vingers, vooral wanneer ze snel worden aangepast. Wees voorzichtig bij het aanpassen van de hoogte of breedte.
3. **Verwondingsrisico** – Het statief moet op een vlakke en stabiele ondergrond worden geplaatst. Het plaatsen op een ongelijk oppervlak of in smalle doorgangen kan gevaar opleveren voor mensen die erlangs lopen.

Veilige gebruiksinstructies

1. Zet het statief op een harde, stabiele ondergrond om te voorkomen dat het omvalt.
2. Controleer altijd of alle onderdelen van het statief goed vastzitten voordat je het keyboard erop plaatst.
3. Gebruik het statief alleen voor het beoogde doel – gebruik het niet voor andere doeleinden die schade of gevaar kunnen veroorzaken.
4. Bewaar het statief op een geschikte plaats om schade of per ongeluk omvallen te voorkomen.
5. Dit product is bedoeld voor gebruik door personen van 14 jaar en ouder.

Afvoer-instructies

1. Het keyboardstatief moet worden afgevoerd volgens de lokale voorschriften voor plastic- en metalen afval.
2. Het product bevat geen gevaarlijke materialen, maar moet op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd.

Italiano

Istruzioni di sicurezza – Supporto per tastiera

Queste istruzioni di sicurezza sono state preparate in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Il loro obiettivo è proteggere gli utenti dai pericoli derivanti da un uso improprio. Gli avvisi sono formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

1. **Caduta dello strumento** – Posizionare il supporto in modo errato o una distribuzione del peso disomogenea può far sì che il supporto cada, danneggiando la tastiera. Assicurati che il supporto sia posizionato su una superficie stabile e che lo strumento sia posizionato in modo equilibrato.
2. **Rischio di pizzicamento delle dita** – I meccanismi di regolazione dell'altezza del supporto possono rappresentare un rischio per le dita, soprattutto quando vengono regolati rapidamente. Usa cautela quando regoli l'altezza o la larghezza.
3. **Rischio di lesioni** – Il supporto deve essere posizionato su una superficie piatta e stabile. Posizionarlo su una superficie irregolare o in spazi stretti potrebbe rappresentare un

pericolo per le persone che passano vicino a esso.

Istruzioni per un uso sicuro

1. Posiziona il supporto su una superficie dura e stabile per evitare che cada.
2. Controlla sempre che tutte le parti del supporto siano correttamente serrate prima di posizionare la tastiera.
3. Usa il supporto solo per lo scopo previsto – non utilizzarlo per altri scopi che potrebbero causare danni o pericoli.
4. Conserva il supporto in un luogo adeguato per evitare danni o ribaltamenti accidentali.
5. Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato da persone di età superiore ai 14 anni.

Istruzioni per lo smaltimento

1. Il supporto per tastiera deve essere smaltito secondo le normative locali per i rifiuti di plastica e metallo.
2. Il prodotto non contiene materiali pericolosi, ma deve essere smaltito in modo ecologico.

Polski

Instrukcja obsługi – Statyw pod keyboard

Użytkowanie:

- Przed rozpoczęciem użytkowania upewnij się, że statyw jest stabilnie ustawiony na równej powierzchni.
- Dostosuj wysokość statywu do wygodnej pozycji, korzystając z mechanizmu regulacji.
- Upewnij się, że keyboard jest dobrze osadzony na powierzchni podtrzymującej.
- Nie przeciążaj statywu – stosuj się do maksymalnego obciążenia podanego przez producenta.
- Unikaj gwałtownych ruchów lub nacisku na jedną stronę, aby zapobiec przewróceniu się keyboardu.

Pielęgnacja:

- Czyść powierzchnię statywu wilgotną ściereczką, unikając agresywnych środków chemicznych.
- Regularnie sprawdzaj mechanizm regulacji i śruby mocujące – dokręcaj je w razie potrzeby.
- Przechowuj statyw w suchym miejscu, aby uniknąć korozji metalowych elementów.
- Nie pozostawiaj statywu na otwartej przestrzeni narażonej na ekstremalne warunki atmosferyczne.

Utylizacja:

- Produkt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych i plastikowych.
- Metalowe części można oddać do punktu recyklingu metali.
- Elementy z tworzyw sztucznych powinny zostać posegregowane zgodnie z obowiązującymi zasadami recyklingu.

English

User Manual – Keyboard Stand

Usage:

- Ensure the stand is placed on a stable, even surface before use.
- Adjust the height of the stand to a comfortable position using the adjustment mechanism.
- Make sure the keyboard is securely positioned on the support arms.
- Do not exceed the maximum weight capacity specified by the manufacturer.
- Avoid sudden movements or pressing on one side to prevent tipping over.

Maintenance:

- Clean the stand with a damp cloth, avoiding aggressive chemical cleaners.
- Regularly check the adjustment mechanism and fastening screws, tightening if necessary.
- Store the stand in a dry place to prevent corrosion of metal parts.
- Do not leave the stand exposed to extreme weather conditions.

Disposal:

- Dispose of the product in accordance with local metal and plastic waste regulations.

- Metal parts can be taken to a metal recycling facility.
 - Plastic components should be sorted according to local recycling guidelines.
-

Čeština

Návod k použití – Stojan na klávesy

Použití:

- Před použitím se ujistěte, že stojan je umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nastavte výšku stojanu do pohodlné polohy pomocí regulačního mechanismu.
- Ujistěte se, že klávesy jsou pevně umístěny na podpěrách.
- Nepřekračujte maximální nosnost uvedenou výrobcem.
- Vyhněte se náhlým pohybům nebo tlaku na jednu stranu, abyste zabránili převrácení.

Údržba:

- Čistěte stojan vlhkým hadříkem, vyhněte se agresivním chemickým čisticím prostředkům.
- Pravidelně kontrolujte regulační mechanismus a upevňovací šrouby, v případě potřeby je dotáhněte.
- Skladujte stojan na suchém místě, aby nedošlo ke korozi kovových částí.
- Nevystavujte stojan extrémním povětrnostním podmínkám.

Likvidace:

- Likvidujte výrobek v souladu s místními předpisy pro nakládání s kovovým a plastovým odpadem.
 - Kovové části lze recyklovat ve sběrném centru pro kovy.
 - Plastové komponenty tříděte podle místních recyklačních předpisů.
-

Slovenčina

Návod na použitie – Stojan na klávesy

Použitie:

- Pred použitím sa uistite, že stojan je stabilne umiestnený na rovnom povrchu.
- Nastavte výšku stojana na pohodlnú úroveň pomocou nastavovacieho mechanizmu.
- Skontrolujte, či je klávesy pevne položené na podporných ramenách.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť uvedenú výrobcom.
- Vyhnite sa náhlým pohybom alebo tlaku na jednu stranu, aby sa predišlo prevráteniu.

Údržba:

- Čistite stojan vlhkou handričkou, vyhnite sa agresívnym chemikáliám.
- Pravidelne kontrolujte nastavovací mechanizmus a upevňovacie skrutky, v prípade potreby ich dotiahnite.
- Skladujte stojan na suchom mieste, aby ste zabránili korózii kovových častí.

- Nevystavujte stojan extrémnym poveternostným podmienkam.

Likvidácia:

- Likvidujte výrobok podľa miestnych predpisov o kovovom a plastovom odpade.
 - Kovové časti môžu byť recyklované v zbernom stredisku.
 - Plastové komponenty triedte podľa miestnych recyklačných pravidiel.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung – Keyboardständer

Verwendung:

- Stellen Sie sicher, dass der Ständer auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.
- Passen Sie die Höhe des Ständers mit dem Verstellmechanismus an eine bequeme Position an.
- Vergewissern Sie sich, dass das Keyboard sicher auf den Halterungen liegt.
- Überschreiten Sie nicht die vom Hersteller angegebene maximale Traglast.
- Vermeiden Sie plötzliche Bewegungen oder einseitigen Druck, um ein Umkippen zu verhindern.

Pflege:

- Reinigen Sie den Ständer mit einem feuchten Tuch, vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Verstellmechanismus und die Befestigungsschrauben, ziehen Sie sie bei Bedarf fest.
- Lagern Sie den Ständer an einem trockenen Ort, um Korrosion der Metallteile zu vermeiden.
- Setzen Sie den Ständer keinen extremen Witterungsbedingungen aus.

Entsorgung:

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Metall- und Kunststoffabfälle.
 - Metallteile können in einem Metallrecyclingzentrum entsorgt werden.
 - Kunststoffteile sollten gemäß den örtlichen Recyclingvorschriften sortiert werden.
-

Українська

Інструкція з експлуатації – Стійка для клавішних інструментів

Використання:

- Перед використанням переконайтеся, що стійка стоїть на рівній та стійкій поверхні.
- Відрегулюйте висоту стійки до зручного рівня за допомогою механізму регулювання.
- Переконайтеся, що клавішний інструмент надійно встановлений на опорних елементах.
- Не перевищуйте максимальне навантаження, вказане виробником.
- Уникайте різких рухів або тиску на одну сторону, щоб уникнути перекидання.

Догляд:

- Очищуйте стійку вологою ганчіркою, уникайте агресивних хімічних засобів.
- Регулярно перевіряйте механізм регулювання та кріпильні гвинти, при необхідності затягуйте їх.
- Зберігайте стійку в сухому місці, щоб запобігти корозії металевих деталей.
- Не піддавайте стійку впливу екстремальних погодних умов.

Утилізація:

- Утилізуйте продукт відповідно до місцевих правил поводження з металевими та пластиковими відходами.
 - Металеві частини можуть бути здані в пункт прийому металобрухту.
 - Пластикові елементи слід утилізувати відповідно до місцевих правил переробки.
-

Română

Manual de utilizare – Suport pentru claviatură

Utilizare:

- Asigurați-vă că suportul este așezat pe o suprafață stabilă și plană înainte de utilizare.
- Reglați înălțimea suportului la o poziție confortabilă folosind mecanismul de ajustare.
- Verificați dacă claviatura este bine fixată pe suport.
- Nu depășiți capacitatea maximă de greutate specificată de producător.
- Evitați mișcările bruște sau aplicarea presiunii pe o singură parte pentru a preveni răsturnarea.

Întreținere:

- Curățați suportul cu o cârpă umedă, evitând produsele chimice agresive.
- Verificați periodic mecanismul de ajustare și șuruburile de fixare, strângeți-le dacă este necesar.
- Depozitați suportul într-un loc uscat pentru a preveni coroziunea părților metalice.
- Nu lăsați suportul expus la condiții meteorologice extreme.

Eliminare:

- Aruncați produsul conform reglementărilor locale privind deșeurile din metal și plastic.
 - Componentele metalice pot fi reciclate în centrele de reciclare a metalelor.
 - Componentele din plastic trebuie sortate conform regulilor locale de reciclare.
-

Magyar

Használati útmutató – Billentyűállvány

Használat:

- Győződjön meg róla, hogy az állvány stabil és egyenletes felületen áll.
- Állítsa be az állvány magasságát kényelmes pozícióba a beállító mechanizmus segítségével.
- Biztosítsa, hogy a billentyűzet szilárdan helyezkedik el a tartófelületen.

- Не lépje túl a gyártó által megadott maximális terhelhetőséget.
- Kerülje a hirtelen mozdulatokat vagy az egyoldalú nyomást, hogy megelőzze a felborulást.

Karbantartás:

- Tisztítsa az állványt nedves ruhával, kerülje az agresszív tisztítószeret.
- Rendszeresen ellenőrizze a beállító mechanizmust és a rögzítőcsavarokat, szükség esetén húzza meg őket.
- Száraz helyen tárolja az állványt, hogy elkerülje a fém alkatrészek rozsdásodását.
- Ne hagyja az állványt szélsőséges időjárási körülmények között.

Hulladékkezelés:

- A terméket az ipari hulladékkezelési előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- A fém alkatrészeket fémhulladék-gyűjtőhelyen lehet leadni.
- A műanyag elemeket a helyi újrahasznosítási szabályok szerint kell válogatni.

Български

Ръководство за употреба – Стойка за клавишен инструмент

Употреба:

- Уверете се, че стойката е поставена на стабилна и равна повърхност преди употреба.
- Регулирайте височината на стойката до удобна позиция с помощта на механизма за настройка.
- Проверете дали клавишният инструмент е стабилно закрепен върху опорните рамена.
- Не превишавайте максималния товар, посочен от производителя.
- Избягвайте резки движения или натиск върху едната страна, за да предотвратите преобръщане.

Поддръжка:

- Почиствайте стойката с влажна кърпа, като избягвате агресивни почистващи препарати.
- Редовно проверявайте механизма за настройка и закрепващите винтове, затягайте ги при нужда.
- Съхранявайте стойката на сухо място, за да избегнете корозия на металните части.
- Не оставяйте стойката на открито при екстремни метеорологични условия.

Изхвърляне:

- Изхвърляйте продукта в съответствие с местните разпоредби за управление на метални и пластмасови отпадъци.
- Металните части могат да бъдат рециклирани в пунктове за събиране на метали.
- Пластмасовите елементи трябва да бъдат сортирани съгласно местните правила за рециклиране.

Ελληνικά

Εγχειρίδιο χρήσης – Βάση για ηλεκτρολόγιο

Χρήση:

- Βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι τοποθετημένη σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια πριν από τη χρήση.
- Ρυθμίστε το ύψος της βάσης σε άνετη θέση χρησιμοποιώντας τον μηχανισμό ρύθμισης.
- Ελέγξτε αν το πληκτρολόγιο είναι σταθερά τοποθετημένο στα στηρίγματα.
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.
- Αποφύγετε απότομες κινήσεις ή πίεση στη μία πλευρά για να αποτρέψετε την ανατροπή.

Συντήρηση:

- Καθαρίστε τη βάση με ένα υγρό πανί, αποφεύγοντας τα ισχυρά χημικά καθαριστικά.
- Ελέγχετε τακτικά τον μηχανισμό ρύθμισης και τις βίδες στερέωσης, σφίγγοντάς τις εάν είναι απαραίτητο.
- Αποθηκεύστε τη βάση σε ξηρό μέρος για να αποτρέψετε τη διάβρωση των μεταλλικών μερών.
- Μην αφήνετε τη βάση εκτεθειμένη σε ακραίες καιρικές συνθήκες.

Απόρριψη:

- Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης μεταλλικών και πλαστικών αποβλήτων.
- Τα μεταλλικά μέρη μπορούν να ανακυκλωθούν σε σημεία συλλογής μετάλλων.
- Τα πλαστικά στοιχεία πρέπει να διαχωρίζονται σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες ανακύκλωσης.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija – Klaviatūros stovas

Naudojimas:

- Prieš naudodami įsitikinkite, kad stovas yra stabiliai pastatytas ant lygaus paviršiaus.
- Reguliuokite stovo aukštį iki patogios padėties naudodami reguliavimo mechanizmą.
- Patikrinkite, ar klaviatūra yra saugiai padėta ant atraminių laikiklių.
- Neviršykite gamintojo nurodytos maksimalios apkrovos.
- Venkite staigių judesių ar spaudimo į vieną pusę, kad išvengtumėte apvartimo.

Priežiūra:

- Valykite stovą drėgna šluoste, venkite agresyvių cheminių valiklių.
- Reguliariai tikrinkite reguliavimo mechanizmą ir tvirtinimo varžtus, prireikus juos priveržkite.
- Laikykite stovą sausoje vietoje, kad išvengtumėte metalinių dalių korozijos.
- Nestatykite stovo lauke, kur jis gali būti veikiamas ekstremalių oro sąlygų.

Atliekų tvarkymas:

- Išmeskite gaminį pagal vietines metalo ir plastiko atliekų tvarkymo taisykles.
 - Metalinės dalis galima perdirbti metalo surinkimo punktuose.
 - Plastikines dalis rūšiuokite pagal vietinius perdirbimo reikalavimus.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcija – Klaviatūras statīvs

Lietošana:

- Pārliecinieties, ka statīvs ir novietots uz stabilas un līdzenas virsmas pirms lietošanas.
- Regulējiet statīva augstumu līdz ērtam līmenim, izmantojot regulēšanas mehānismu.
- Pārliecinieties, ka klaviatūra ir droši novietota uz balsta elementiem.
- Nepārsniedziet ražotāja noteikto maksimālo svaru.
- Izvairieties no pēkšņām kustībām vai spiediena uz vienu pusi, lai novērstu apgāšanos.

Apkope:

- Tīriet statīvu ar mitru drānu, izvairoties no agresīviem ķīmiskiem tīrīšanas līdzekļiem.
- Regulāri pārbaudiet regulēšanas mehānismu un stiprinājuma skrūves, nepieciešamības gadījumā pievelciet tās.
- Uzglabājiet statīvu sausā vietā, lai novērstu metāla detaļu koroziju.
- Neatstājiet statīvu ārā ekstremālos laikapstākļos.

Utilizācija:

- Izmetiet produktu saskaņā ar vietējiem metāla un plastmasas atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
- Metāla detaļas var pārstrādāt metāllūžņu savākšanas punktos.
- Plastmasas komponenti jāšķiro saskaņā ar vietējiem pārstrādes noteikumiem.

Suomi

Käyttöohje – Kosketinsoittimen teline

Käyttö:

- Varmista, että teline on asetettu vakaalle ja tasaiselle alustalle ennen käyttöä.
- Säädä telineen korkeus mukavaan asentoon säätömekanismin avulla.
- Tarkista, että kosketinsoitin on turvallisesti asetettu tukivarsille.
- Älä ylitä valmistajan ilmoittamaa enimmäiskuormitusta.
- Vältä äkillisiä liikkeitä tai painetta yhteen suuntaan kaatumisen estämiseksi.

Huolto:

- Puhdista teline kostealla liinalla välttäen voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.
- Tarkista säännöllisesti säätömekanismi ja kiinnitysruuvit, kiristä tarvittaessa.
- Säilytä teline kuivassa paikassa metalliosien ruostumisen estämiseksi.
- Älä jätä telinettä ulos äärimmäisissä sääolosuhteissa.

Hävittäminen:

- Hävitä tuote paikallisten metallin ja muovin kierrätysohjeiden mukaisesti.

- Metalliosat voidaan kierrättää metallin kierrätyspisteissä.
 - Muoviosat tulee lajitella paikallisten kierrätysohjeiden mukaisesti.
-

Hrvatski

Upute za uporabu – Stalak za klavijature

Uporaba:

- Prije uporabe provjerite je li stalak postavljen na stabilnu i ravnu površinu.
- Podesite visinu stalka na udoban položaj pomoću mehanizma za podešavanje.
- Provjerite je li klavijatura sigurno smještena na nosačima.
- Ne prekoračujte maksimalnu nosivost koju je naveo proizvođač.
- Izbjegavajte nagle pokrete ili pritisak na jednu stranu kako biste spriječili prevrtanje.

Održavanje:

- Očistite stalak vlažnom krpom, izbjegavajući agresivne kemikalije.
- Redovito provjeravajte mehanizam za podešavanje i vijke za pričvršćivanje, zategnite ih po potrebi.
- Pohranite stalak na suhom mjestu kako biste spriječili koroziju metalnih dijelova.
- Nemojte ostavljati stalak izložen ekstremnim vremenskim uvjetima.

Zbrinjavanje:

- Zbrinite proizvod u skladu s lokalnim propisima o odlaganju metala i plastike.
 - Metalni dijelovi mogu se reciklirati u centrima za reciklažu metala.
 - Plastični dijelovi trebaju biti sortirani prema lokalnim pravilima reciklaže.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo – Stojalo za klaviature

Uporaba:

- Pred uporabo se prepričajte, da je stojalo stabilno postavljeno na ravno površino.
- Nastavite višino stojala na udoben položaj s pomočjo nastavitvenega mehanizma.
- Preverite, ali je klaviatura varno postavljena na nosilce.
- Ne prekoračite največje nosilnosti, ki jo določi proizvajalec.
- Izogibajte se nenadnim gibom ali pritisku na eno stran, da preprečite prevrnitev.

Vzdrževanje:

- Očistite stojalo z vlažno krpo, izogibajte se agresivnim čistilnim sredstvom.
- Redno preverjajte nastavitveni mehanizem in vijake ter jih po potrebi privijte.
- Shranjujte stojalo na suhem mestu, da preprečite korozijo kovinskih delov.

- Ne puščajte stojala izpostavljenega ekstremnim vremenskim razmeram.

Odstranjevanje:

- Izdelek odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o odstranjevanju kovinskih in plastičnih odpadkov.
 - Kovinske dele lahko reciklirate v zbirnih centrih za kovine.
 - Plastične komponente razvrstite v skladu z lokalnimi reciklažnimi predpisi.
-

Français

Manuel d'utilisation – Support pour clavier

Utilisation :

- Assurez-vous que le support est placé sur une surface stable et plane avant utilisation.
- Réglez la hauteur du support à une position confortable à l'aide du mécanisme de réglage.
- Vérifiez que le clavier est solidement posé sur les bras de support.
- Ne dépassez pas la charge maximale indiquée par le fabricant.
- Évitez les mouvements brusques ou une pression d'un seul côté pour éviter un basculement.

Entretien :

- Nettoyez le support avec un chiffon humide, en évitant les produits chimiques agressifs.
- Vérifiez régulièrement le mécanisme de réglage et les vis de fixation, resserrez-les si nécessaire.
- Conservez le support dans un endroit sec pour éviter la corrosion des parties métalliques.
- Ne laissez pas le support exposé aux conditions météorologiques extrêmes.

Élimination :

- Jetez le produit conformément aux réglementations locales sur les déchets métalliques et plastiques.
 - Les parties métalliques peuvent être recyclées dans un centre de recyclage des métaux.
 - Les éléments en plastique doivent être triés selon les directives locales de recyclage.
-

Español

Manual de usuario – Soporte para teclado

Uso:

- Asegúrese de que el soporte esté colocado sobre una superficie estable y nivelada antes de su uso.
- Ajuste la altura del soporte a una posición cómoda utilizando el mecanismo de ajuste.
- Verifique que el teclado esté colocado de forma segura sobre los brazos de soporte.
- No exceda la capacidad máxima de peso especificada por el fabricante.
- Evite movimientos bruscos o presión en un solo lado para prevenir el vuelco.

Mantenimiento:

- Limpie el soporte con un paño húmedo, evitando productos químicos agresivos.

- Revise periódicamente el mecanismo de ajuste y los tornillos de fijación, apriételos si es necesario.
- Guarde el soporte en un lugar seco para evitar la corrosión de las partes metálicas.
- No deje el soporte expuesto a condiciones climáticas extremas.

Eliminación:

- Deseche el producto según las normativas locales sobre residuos metálicos y plásticos.
 - Las partes metálicas pueden reciclarse en un centro de reciclaje de metales.
 - Los componentes plásticos deben clasificarse según las normativas locales de reciclaje.
-

Svenska**Bruksanvisning – Keyboardställ****Användning:**

- Se till att stället står på en stabil och jämn yta innan användning.
- Justera höjden till en bekväm position med justeringsmekanismen.
- Kontrollera att keyboardet är stabilt placerat på stöden.
- Överskrid inte den maximala viktgränsen som anges av tillverkaren.
- Undvik plötsliga rörelser eller tryck på ena sidan för att förhindra att det välter.

Skötsel:

- Rengör stället med en fuktig trasa, undvik starka kemikalier.
- Kontrollera regelbundet justeringsmekanismen och skruvarna, dra åt dem vid behov.
- Förvara stället på en torr plats för att förhindra korrosion på metalldelarna.
- Lämna inte stället exponerat för extrema väderförhållanden.

Kassering:

- Kassera produkten enligt lokala föreskrifter för metall- och plastavfall.
 - Metallkomponenter kan återvinnas på en metallåtervinningsstation.
 - Plastdelar ska sorteras enligt lokala återvinningsregler.
-

Português**Manual de instruções – Suporte para teclado****Uso:**

- Certifique-se de que o suporte está posicionado sobre uma superfície estável e nivelada antes de usar.
- Ajuste a altura do suporte para uma posição confortável usando o mecanismo de ajuste.
- Verifique se o teclado está firmemente colocado nos suportes.
- Não ultrapasse a capacidade máxima de peso especificada pelo fabricante.

- Evite movimentos bruscos ou pressão excessiva de um lado para evitar tombamentos.

Manutenção:

- Limpe o suporte com um pano úmido, evitando produtos químicos agressivos.
- Verifique regularmente o mecanismo de ajuste e os parafusos de fixação, apertando-os se necessário.
- Armazene o suporte em local seco para evitar corrosão das partes metálicas.
- Não exponha o suporte a condições climáticas extremas.

Descarte:

- Descarte o produto conforme as regulamentações locais para resíduos metálicos e plásticos.
 - Componentes metálicos podem ser reciclados em centros de reciclagem de metais.
 - Peças plásticas devem ser separadas conforme as diretrizes locais de reciclagem.
-

Nederlands**Gebruiksaanwijzing – Keyboardstandaard****Gebruik:**

- Zorg ervoor dat de standaard op een stabiele en vlakke ondergrond staat voordat je deze gebruikt.
- Stel de hoogte van de standaard in op een comfortabele positie met behulp van het verstelmechanisme.
- Controleer of het keyboard stevig op de steunarmen ligt.
- Overschrijd de maximale gewichtsbelasting die door de fabrikant is opgegeven niet.
- Vermijd plotselinge bewegingen of druk aan één kant om te voorkomen dat het omvalt.

Onderhoud:

- Reinig de standaard met een vochtige doek en vermijd agressieve schoonmaakmiddelen.
- Controleer regelmatig het verstelmechanisme en de bevestigingsschroeven en draai ze indien nodig aan.
- Bewaar de standaard op een droge plaats om corrosie van metalen onderdelen te voorkomen.
- Laat de standaard niet blootgesteld aan extreme weersomstandigheden.

Verwijdering:

- Verwijder het product volgens de lokale voorschriften voor metalen en plastic afval.
 - Metalen onderdelen kunnen worden gerecycled bij een metaalrecyclingcentrum.
 - Plastic onderdelen moeten worden gesorteerd volgens de lokale recyclingrichtlijnen.
-

Italiano**Manuale d'uso – Supporto per tastiera****Uso:**

- Assicurati che il supporto sia posizionato su una superficie stabile e pianeggiante prima dell'uso.
- Regola l'altezza del supporto alla posizione desiderata utilizzando il meccanismo di regolazione.

- Verifica che la tastiera sia posizionata saldamente sulle braccia di supporto.
- Non superare la capacità massima di peso indicata dal produttore.
- Evita movimenti bruschi o pressioni su un solo lato per prevenire il ribaltamento.

Manutenzione:

- Pulisci il supporto con un panno umido, evitando detergenti chimici aggressivi.
- Controlla regolarmente il meccanismo di regolazione e le viti di fissaggio, serrandole se necessario.
- Conserva il supporto in un luogo asciutto per evitare la corrosione delle parti metalliche.
- Non lasciare il supporto esposto a condizioni climatiche estreme.

Smaltimento:

- Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali sui rifiuti metallici e plastici.
- Le parti metalliche possono essere riciclate nei centri di riciclaggio dei metalli.
- I componenti in plastica devono essere separati secondo le normative locali di riciclaggio.